

INFORMAZIONI PERSONALI **Federico Salvaggio**

ASN

01/06/2022 – 01/06/2032 **Abilitazione Scientifica Nazionale 2021-2023**
Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore universitario di Seconda Fascia nel Settore Concorsuale 10/N1 "Culture del Vicino Oriente Antico, del Medio Oriente e dell'Africa". SSD: L-OR/12 "Lingua e letteratura araba". Validità: 01/06/2022-01/06/2032.

RICERCA

- 05/2023 - oggi **Membro gruppo di ricerca**
Università di Udine, Udine
Lingua e Società: gruppo di ricerca su plurilinguismo, variazione linguistica e interculturalità.
Settori ERC: SH4_8, SH4_9, SH4_10, SH4_11, SH5_3.
- 06/2022 – oggi **Ricercatore in Lingua araba (Rtd, art. 24, comma 3, lettera a)**
Università di Udine, Udine
La lingua araba in contesti plurilingui. SSD: L-OR/12
- 11/2018 – 06/2022 **Assegnista di ricerca**
Università di Udine, Udine
Accoglienza, orientamento e inclusione di minori stranieri nelle scuole del Friuli Venezia Giulia. SSD: L-LIN/01
- 2014-2016 **Membro gruppo di ricerca**
Università di Genova, Genova
L'arabo scritto tra norma/e e pratiche: arabo misto e standard/s dal medio arabo alle realtà contemporanee. PRA 2014. SSD: L-OR/12

DIDATTICA

- 10/2022 – oggi **Docente di Lingua e Cultura Araba**
Università degli Studi di Udine, Udine, Italia
▪ Docenza nel corso di laurea in Mediazione Culturale
- 10/2022 – oggi **Docente supplente di Lingua e Traduzione Araba I e II**
Università degli Studi di Trieste, Trieste, Italia
▪ Docenza al I e II anno del corso di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata
▪ Relatore/correlatore tesi di laurea
- 12/2022 – 03/2023 **Docente corso Plurilinguismo/Multilinguismo**
Università degli Studi di Udine, Udine, Italia
▪ Docenza nel Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità
- 04/2022 – 06/2022 **Docente di Linguistica Generale**
Università degli Studi di Trieste, Trieste, Italia
▪ Docenza nei corsi di laurea in Lingue e Letterature straniere e Lettere antiche e moderne, Arti, Comunicazione
- 09/2015 – 06/2022 **Docente Lingua Italiana L2**
Caritas, Tolmezzo (UD), Italia
▪ Docenza corsi Lingua Italiana L2 - richiedenti asilo/rifugiati
- 10/2019 – 06/2022 **Docente di Lingua e Traduzione Araba I e II**
Università degli Studi di Trieste, Trieste, Italia
▪ Docenza al I e II anno del corso di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata
▪ Relatore/correlatore tesi di laurea
- 06/2021 – 09/2021 **Docente corso di Aspetti caratterizzanti le principali comunità migranti**

- extraeuropee presenti sul territorio nazionale e locale: Le comunità di lingua e cultura araba**
 Università degli Studi di Udine, Udine, Italia
- Docenza nel Master di I livello in Esperto/a di progettazione educativa in scuole e servizi ad alta complessità socioculturale
- 06/2021 – 09/2021 **Docente corso di Aspetti caratterizzanti le principali comunità migranti extraeuropee presenti sul territorio nazionale e locale: Le comunità dell'area del subcontinente indiano**
 Università degli Studi di Udine, Udine, Italia
- Docenza nel Master di I livello in Esperto/a di progettazione educativa in scuole e servizi ad alta complessità socioculturale
- 05/2021 – 09/2021 **Docente corso di Arabo parlato e dialetto palestinese**
 Università degli Studi di Trieste, Trieste, Italia
- Didattica integrativa corsi di laurea in Scienze Internazionali e Diplomatiche e di laurea magistrale in Diplomazia e Cooperazione Internazionale
- 11/2016 - 12/2019 **Cultore della materia in Lingua Araba**
 Università degli Studi di Genova, Genova, Italia
- Membro commissione di esami in Lingua Araba, correlatore tesi di laurea
- 01/2016 - 07/2019 **Docente Laboratorio di Informatica Applicata alla Traduzione Araba**
 Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, Milano, Italia
- Docenza corso nel Master di I livello in Lingue e Culture Orientali (MiLCO)
- 01/2019 - 04/2019 **Docente corso aziendale di Lingua Italiana L2**
 ENAIP, Tolmezzo (UD), Italia
- Docenza corso Lingua Italiana L2 - personale aziendale
- 12/2017 - 10/2018 **Tutor didattico corsi online di Lingua Araba per docenti scuola/forze dell'ordine**
 Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Genova, Genova, Italia
- Realizzazione materiali digitali per corsi online di Lingua Araba
 - Tutorato a distanza su piattaforma digitale, interazione con corsisti, correzione elaborati
- 04/2018 - 08/2018 **Docente Lingua Italiana L2**
 Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti (CPIA), Udine, Italia
- Docenza corsi di Lingua Italiana L2 - richiedenti asilo/rifugiati
- 10/2017 - 06/2018 **Docente di Lingua Inglese scuola secondaria di primo grado**
 Scuola Secondaria Giosuè Carducci, Forni di Sopra (UD)
- Insegnamento lingua inglese classi I, II e III media.
- 10/2016 - 09/2017 **Docente corso universitario di Traduzione Araba**
 Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, Milano, Italia
- Docenza corso al I anno Laurea in Interpretariato e Comunicazione
- 03/2017 - 04/2017 **Docente Tecnologie Informatiche di base**
 ENAIP, Tolmezzo (UD), Italia
- Docenza corso rivolto a richiedenti asilo/rifugiati
- 12/2016 - 02/2017 **Docente corso aziendale di Lingua Italiana L2**
 ENAIP, Tolmezzo (UD), Italia
- Docenza corso Lingua Italiana L2 - personale aziendale
- 02/2015 – 09/2016 **Cultore della materia in Lingua e Cultura Araba**
 Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, Milano, Italia
- Membro commissione di esami in Lingua e Cultura Araba
- 04/2016 – 07/2016 **Docente corso aziendale di Lingua Araba per il Business**
 Confapi, Udine, Italia
- Programmazione e docenza corso rivolto a personale aziendale
- 12/2014 - 05/2015 **Docente Lingua Italiana L2**
 Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti (CPIA), Parma, Italia
- Docenza corso di Lingua Italiana L2 - donne immigrate

- 05/2014 – 06/2014 **Tutor didattico corsi universitari di Lingua Araba**
 Università degli Studi di Genova, Genova, Italia
 ▪ Didattica integrativa per corsi di *Lingua Araba I, II e III*
- 11/2013 – 05/2014 **Docente corso di Lingua Araba per adulti**
 Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti (CPIA), Parma, Italia
 ▪ Programmazione e docenza corso
- 02/2012 – 07/2012 **Docente corsi universitari di Traduzione Araba**
 Facoltà di Lettere, Università del Cairo, Giza, Egitto
 ▪ Docenza corsi di *Traduzione Italiano-Arabo/Arabo-Italiano*
- 02/2012 – 07/2012 **Docente corsi universitari di Lingua Italiana come lingua straniera**
 Facoltà di Lettere, Università del Cairo, Giza, Egitto
 ▪ Docenza corsi di Grammatica Italiana, Composizione
- 09/2011 – 12/2011 **Docente corso di Lingua Araba per operatori doganali**
 Officina di Studi Medievali, Palermo, Italia
 ▪ Programmazione e docenza corso rivolto a operatori doganali
- 11/2007 – 07/2010 **Docente corsi universitari di Traduzione Araba**
 Facoltà di Lettere, Università di Bengasi, Bengasi, Libia
 ▪ Docenza corsi di *Traduzione Italiano-Arabo/Arabo-Italiano*
- 03/2007 – 07/2010 **Docente corsi universitari di Lingua Italiana come lingua straniera**
 Facoltà di Lettere, Università di Bengasi, Bengasi, Libia
 ▪ *Docenza corsi di Grammatica Italiana, Comprensione Scritta, Comprensione Orale, Produzione Scritta*
- 12/2003 **Docente corso intensivo di Lingua Araba per forze dell'ordine**
 Gruppo Dida, Roma, Italia
 ▪ Programmazione e docenza corsi

COORDINAMENTO

- 01/2016 – 06/2022 **Coordinatore didattico corsi di Lingua Italiana L2**
 Caritas, Tolmezzo (UD), Italia
 ▪ Coordinamento didattico corsi di Lingua Italiana L2 per l'Alto Friuli
 ▪ Formazione/supervisione glottodidattica docenti, tirocinanti e volontari
- 12/2009 – 07/2010 **Direttore Dipartimento di Italianistica**
 Facoltà di Lettere, Università di Bengasi, Bengasi, Libia
 ▪ Direzione Dipartimento di Italianistica (6 docenti/oltre 200 studenti)

ORGANIZZAZIONE

- 2021. Comitato organizzatore International Summer School **Studies in Sufism (5th edition). The Doctrine of the Universal Man (*al-insān al-kāmil*) in Ibn 'Arabī and His Heirs**. Online edition. MIAS (Muhyiddin Ibn Arabi Society) UK e Latina, Officina di Studi Medievali, Palermo, in collaborazione con Associazione Perennia Verba (IT).
- 2020. Comitato organizzatore International Summer School **Studies in Sufism (4th edition). Approaches to the Study of Ibn 'Arabi and the Akbarian School: Theories, Texts, and Practices**. Online edition. MIAS (Muhyiddin Ibn Arabi Society) Latina in collaborazione con Associazione Perennia Verba (IT).
- 2019. Comitato organizzatore International Summer School **Studies in Sufism (3rd edition). Ibn Arabi and His Interpreters**. Università di Sarajevo, Sarajevo (BiH) in collaborazione con Associazione Perennia Verba (IT), Università di Modena e Reggio Emilia (IT), Istituto per l'Oriente Carlo Alfonso Nallino (Rome, IT), Officina di Studi Medievali (Palermo, IT), Istituto di Scienze dell'Uomo (Rimini, IT).
- 2018. Comitato organizzatore International Conference

Mastering Arabic Variation. Towards CEFR Proficiency Guidelines Based Certification of Arabic as a Foreign Language. Università di Genova, Genova.

▪ 2018. Comitato organizzatore International Summer School

Studies in Sufism (2nd edition), The Light of the Prophet in the Islamic Tradition: Texts and Commentaries. Università di Palermo (IT) in collaborazione con Associazione Perennia Verba (IT), Università di Modena e Reggio Emilia (IT), Istituto per l'Oriente Carlo Alfonso Nallino (Rome, IT), Officina di Studi Medievali (Palermo, IT), Istituto di Scienze dell'Uomo (Rimini, IT).

SEMINARI/RELAZIONI

Seminari

- Salvaggio, Federico. 2023. **"Informatica applicata alla traduzione, traduzione assistita e localizzazione con la lingua araba"**. *Master in Lingue e Culture Orientali (MiLCO)*, Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, Milano.
- Salvaggio, Federico. 2022. Ciclo di seminari di linguistica araba: **"La lingua araba nel contesto mondiale ed in quello interarabo: la sua influenza sulle lingue europee e la sua morfosintassi in chiave contrastiva con l'italiano"**. *Corso di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata*. Università di Trieste, Trieste.
- Salvaggio, Federico. 2022. Ciclo di seminari di linguistica araba: **"Gli approcci alla diglossia nella didattica dell'arabo e come le tecnologie cambiano la lingua: osservazioni sull'arabo scritto in rete"**. *Corso di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata*. Università di Trieste, Trieste.
- Salvaggio, Federico. 2022. **"Attività laboratoriali sulle lingue di origine (classificazione e struttura linguistica, intercomprensione)"**. *Formazione per personale scolastico dell'Ambito Territoriale GO04 FVG nell'ambito del "Gruppo di lavoro per la definizione di buone pratiche per l'inclusione di studenti NAI"*, ISIS "Sandro Pertini", Monfalcone (GO).
- Salvaggio, Federico. 2022. **"Attività laboratoriali per la ricostruzione del repertorio linguistico e del percorso scolastico pregresso"**. *Formazione per personale scolastico dell'Ambito Territoriale GO04 FVG nell'ambito del "Gruppo di lavoro per la definizione di buone pratiche per l'inclusione di studenti NAI"*, ISIS "Sandro Pertini", Monfalcone (GO).
- Salvaggio, Federico. 2022. **"Le lingue dell'Altro: la diversità linguistica e il suo significato simbolico nel pensiero islamico"**. *V ciclo di seminari del Progetto IDA (Immagini e Deformazioni dell'Altro)*, Centro di Ricerca FIMIM (Filologia e Medievistica Indo-Mediterranea), Dipartimento di Lingue Letterature e Culture moderne (LILEC), Dipartimento di Storia Culture e Civiltà (DISCI), Università di Bologna.
- Salvaggio, Federico. 2022. **"Polysemy and Hermeneutics in Ibn 'Arabī's Fuṣūṣ al-Ḥikam"**. *Interdisciplinary Research Hub*, The Muhyiddin Ibn Arabi Society (UK).
- Salvaggio, Federico. 2022. **"Protocollo per l'accoglienza, italiano L2 e discendenti di origine bengalese"**. *Formazione per docenti scuole infanzia, primaria e secondaria*, Università di Udine.
- Salvaggio, Federico (con Gianluca Baldo, Ambra Collino, Denise Tonelli). 2022. **"Contesti linguistici e scolastici d'origine"**. *Formazione per docenti scuole infanzia, primaria e secondaria*, Università di Udine.
- Salvaggio, Federico (con Gianluca Baldo, Ambra Collino, Denise Tonelli). 2022. **"Competenze nei dialetti e nelle lingue d'origine"**. *Formazione per docenti scuole infanzia, primaria e secondaria*, Università di Udine.
- Salvaggio, Federico (con Gianluca Baldo, Ambra Collino, Denise Tonelli). 2022. **"Scelte per il futuro degli studenti con background migratorio"**. *Formazione per docenti scuole infanzia, primaria e secondaria*, Università di Udine.

- Salvaggio, Federico. 2022. Ciclo di seminari: "**Le lingue semitiche: un profilo**". nel corso "Lingue e Linguaggio: spunti e ricerche" della Scuola Superiore dell'Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2022. "**L'italiano nel mondo: un focus sull'area bengalese**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2022. "**L'italiano nel mondo: un focus sul mondo arabo**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2021. Ciclo di seminari di linguistica araba: "**La lingua araba nel contesto mondiale ed in quello interarabo: la sua influenza sulle lingue europee e la sua morfosintassi in chiave contrastiva con l'italiano**". *Corso di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata*. Università di Trieste, Trieste.
- Salvaggio, Federico. 2021. Ciclo di seminari di linguistica araba: "**Gli approcci alla diglossia nella didattica dell'arabo e come le tecnologie cambiano la lingua: osservazioni sull'arabo scritto in rete**". *Corso di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata*. Università di Trieste, Trieste.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**La vecchiaia nel mondo arabo tra saggezza e fragilità: concetti e definizioni**". *Master di I livello in Esperto/a di progettazione educativa in scuole e servizi ad alta complessità socioculturale*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**Human Perfection in Koranic Terms: Definitions, Contexts, and Interpretations**". *Summer School Studies in Sufism (5th edition). The Doctrine of the Universal Man (al-insān al-kāmil) in Ibn 'Arabī and His Heirs*. Online edition. MIAS (Muhyiddin Ibn Arabi Society) UK e Latina, Officina di Studi Medievali, Palermo, in collaborazione con Associazione Perennia Verba (IT).
- Salvaggio, Federico. 2021. "**La dimensione metafisica nella linguistica islamica**". *Corso di laurea magistrale di Scienze storiche e orientistiche*. Università di Bologna, Bologna.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**L'italiano nel mondo: un focus su paesi ed apprendenti di lingua bengalese**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**L'italiano nel mondo: un focus su paesi ed apprendenti arabofoni**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**Informatica applicata alla traduzione, traduzione assistita e localizzazione con la lingua araba**". *Master in Lingue e Culture Orientali (MiLCO)*, Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, Milano.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**L'insegnamento dell'italiano ai MSNA come occasione di confronto tra visioni della scuola e approcci allo studio**". *Formazione per educatori, assistenti sociali, operatori di comunità*. IAL, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**L'italiano nel mondo: didattica dell'italiano e culture d'origine**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**L'italiano nel mondo: le L1 nella didattica dell'italiano LS/L2**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico (con Fabiana Fusco). 2020. "**Multilinguismi vecchi e nuovi in area nord-orientale**". *Corso di laurea in Lingue e Letterature – Studi Interculturali*. Università di Palermo, Palermo.
- Salvaggio, Federico. 2020. "**La diglossia nella lingua bengalese: varietà, diffusione ed usi**". *Corso di laurea magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea*. Università Ca' Foscari, Venezia.

- Salvaggio, Federico. 2020. **“L’insegnamento dell’italiano ai MSNA come occasione di confronto culturale e conoscenza reciproca”**. *Formazione per educatori, assistenti sociali, operatori di comunità*. IAL, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2020. Ciclo di seminari **“La lingua araba nel contesto mondiale ed in quello interarabo: la sua influenza sulle lingue europee e la sua morfosintassi in chiave contrastiva con l’italiano”**. *Corso di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata*. Università di Trieste, Trieste.
- Salvaggio, Federico. 2020. Ciclo di seminari **“Gli approcci alla diglossia nella didattica dell’arabo e come le tecnologie cambiano la lingua: osservazioni sull’arabo scritto in rete”**. *Corso di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata*. Università di Trieste, Trieste.
- Salvaggio, Federico. 2020. **“Paretymologies in the Fuṣūṣ al-Ḥikam in the Light of Ibn Arabi’s Hermeneutic Principles”**. *Summer School Studies in Sufism (4th edition). Approaches to the Study of Ibn ‘Arabi and the Akbarian School: Theories, Texts, and Practices*. Online edition. MIAS (Muhyiddin Ibn Arabi Society) Latina in collaborazione con Associazione Perennia Verba (IT).
- Salvaggio, Federico. 2020. Ciclo di seminari **“Informatica applicata alla traduzione, traduzione assistita e localizzazione in lingua araba”**. *Master in Lingue e Culture Orientali (MiLCO)*, Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, Milano.
- Salvaggio, Federico. 2020. **“L’italiano fuori d’Italia con particolare riguardo per gli apprendenti di origine bengalese”**. *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico (con Gianluca Baldo). 2020. **“Azioni educative e diversità. Prove di ripartenza tra scuola e territori? Contesti, lingue, relazioni: possibili strumenti”**. *Formazione per educatori professionali socio-pedagogici*, Università di Udine e Ufficio Scolastico Regionale, FVG.
- Salvaggio, Federico (con Gianluca Baldo). 2020. **“Report sul successo scolastico delle classi plurilingui”**. *Formazione per docenti scuole infanzia, primaria e secondaria*, Università di Udine e Ufficio Scolastico Regionale, FVG.
- Salvaggio, Federico (con Gianluca Baldo). 2020. **“Report sui bisogni specifici delle classi plurilingui”**. *Formazione per docenti scuole infanzia, primaria e secondaria*, Università di Udine e Ufficio Scolastico Regionale, FVG.
- Salvaggio, Federico. 2020. **“L’italiano fuori d’Italia con particolare riguardo per gli arabofoni”**. *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2019. Ciclo di seminari **“Informatica applicata alla traduzione araba”**. *Corsi di laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata e di laurea magistrale in Traduzione Specialistica e Interpretazione di Conferenza*, Università di Trieste, Trieste.
- Salvaggio, Federico. 2019. **“Il protocollo di accoglienza per gli alunni stranieri”**. *Progetto FULCOLOR - Regione Friuli Venezia Giulia*. Università di Udine, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2019. **“Islamic Linguistics: an Akbarian Perspective”**. *International Summer School Studies in Sufism (3rd edition). Ibn ‘Arabi and His Interpreters*. University of Sarajevo, Bosnia ed Erzegovina.
- Salvaggio, Federico. 2019. **“L’arabo e le altre lingue dei musulmani nel mondo: cenni sui sistemi alfabetici ed elementi di fonetica, morfologia, sintassi e pragmatica”**. *Progetto ‘Melting Voices’, I.S.I.S ‘A. Malignani’ e Università di Udine*, Udine.
- Salvaggio, Federico. 2019. **“Introduzione al mondo arabo-islamico: popoli, lingue, culture e religioni”**. *Progetto ‘Melting Voices’, I.S.I.S ‘A. Malignani’ e Università di Udine*, Udine.

- Salvaggio, Federico. 2019. "**Unità e diversità nel mondo islamico**". *Incontri di dialogo interculturale - Comune di Aiello del Friuli, Aiello del Friuli (UD)*
 - Salvaggio, Federico. 2019. "**Il contatto linguistico tra l'arabo e le altre lingue del mondo islamico: storia, traiettorie, interazioni**". *Corso di laurea in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea. Università Ca' Foscari, Venezia.*
 - Salvaggio, Federico. 2019. "**Il movimento linguistico per la nascita e l'indipendenza del Bangladesh e la difesa 'musulmana' della scrittura in lettere hindū**". *Corso di laurea magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea. Università Ca' Foscari, Venezia.*
 - Salvaggio, Federico. 2019. "**Comunicazione efficace con l'utenza straniera**". *Corso di formazione per operatori/dipendenti Caritas. Caritas Diocesana di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2019. "**Insegnare italiano a stranieri: aspetti normativi e organizzativi**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità. Università di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**La diversità linguistica e culturale come occasione di confronto, conoscenza e crescita**". *Progetto FULCOLOR - Regione Friuli Venezia Giulia. Università di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**Didattica delle lingue e traduzione come confronto tra saperi linguistici**". *Corsi di laurea magistrale in Traduzione e Mediazione Culturale e Lingue e Letterature Europee ed Extraeuropee. Università di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**Insegnare italiano a stranieri: lingue, culture e saperi linguistici a confronto**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità. Università di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**Come affrontare la didattica dell'italiano a stranieri**". *Progetto FULCOLOR - Regione Friuli Venezia Giulia. Università di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**Yusuf al-Nabahani's Jawahir al-bihar: Some Introductory Epistemological Remarks**". *International Summer School Studies in Sufism (2nd edition). The Light of the Prophet in the Islamic Tradition: Texts and Commentaries. Università di Palermo, Palermo.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**Proficiency in Arabic, Digital Environments, and the Diglossic Mind**". *LIMBO Lab, Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati SISSA, Trieste.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**Il retroterra culturale, sociale e scolastico dell'alunno di origine bangladese**". *Master I livello in Organizzazione e Gestione delle Istituzioni Scolastiche in Contesti Multiculturali. Università di Palermo, Palermo.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**Sulla didattica dell'italiano a stranieri: aspetti organizzativi, amministrativi e legali**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità. Università di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**Ideologia della lingua e apprendimento linguistico nel mondo arabo-islamico**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità. Università di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2017. "**Le competenze interculturali a scuola: l'alunno proveniente dal mondo arabo-islamico**". *Progetto FULCOLOR - Regione Friuli Venezia Giulia. Università di Udine, Udine.*
 - Salvaggio, Federico. 2017. "**L'influenza linguistica e culturale dell'arabo sulle lingue parlate nel mondo islamico**". *Corso di Laurea in Interpretariato e Comunicazione. Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, Milano.*
 - Salvaggio, Federico. 2017. "**L'insegnamento dell'italiano L2 a discenti provenienti dal mondo arabo-islamico**". *Master I livello in Italiano lingua seconda e Interculturalità. Università di Udine, Udine.*
- Relazioni
- Salvaggio, Federico. 2023. "**Emerging trends in TAFL and the destiny of Arabic grammar**". *International Conference Variation in the Teaching of Arabic:*

- Grammar and Lexicon*. Università IULM, Milano.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**Ideological orientations towards *īstiqāq*. Arab, Arabic and Islamic Linguistics in comparison**". *Language, Teaching, and Politics in Arabic and Chinese International Conference*. Università di Milano, Milano.
 - Salvaggio, Federico. 2021. "**Le lingue volgari nella visione di Dante e nel pensiero linguistico islamico**". *3° Simposio Internazionale della Muhyiddin Ibn 'Arabi Society-Latina (MIAS-Latina). Dante e Ibn 'Arabi: mondi simbolici e metodi spirituali*. Muhyiddin Ibn Arabi Society Latina in Italia, Università di Torino, Torino.
 - Salvaggio, Federico. 2021. "**L'arabo come lingua d'origine: usi e atteggiamenti linguistici degli studenti di origine araba nelle scuole del FVG**". *Terzo colloquio internazionale sul plurilinguismo*. Università di Udine, Udine.
 - Salvaggio, Federico. 2021. "**La didattica dell'arabo come lingua d'origine alla luce dell'analisi degli usi e degli atteggiamenti linguistici degli studenti di origine araba nelle scuole del Friuli Venezia-Giulia**". *Terzo seminario DAR. L'insegnamento dell'arabo come lingua d'origine in Italia. Stato dell'arte e prospettive*, Università Ca' Foscari Venezia, Venezia.
 - Salvaggio, Federico. 2021. "**Categorie della lingua e categorie della realtà tra pensiero linguistico arabo-islamico e occidentale**". *Convegno Sistemi concettuali e metalinguaggi a confronto: proposte per la traduzione e per la didattica*. Università di Bergamo, Bergamo.
 - Salvaggio, Federico. 2021. "**Vernaculars in Dante and within the Islamic Linguistic Tradition**". *Dante 1321-2021. A Man for All Seasons*. University College London (UK), Warburg Institute (UK), Istituto italiano di cultura di Londra (UK)
 - Salvaggio, Federico. 2021. "**Parola e significato nel pensiero di Ibn Arabi**". *X Simposio Internacional Ibn Arabi: Maestros, santos, profetas: modalidades y prototipos de mediación espiritual en Ibn Arabi y las Culturas del Libro*. Muhyiddin Ibn Arabi Society Latina, Spagna.
 - Salvaggio, Federico (con Gianluca Baldo). 2019. "**Promozione del plurilinguismo in età scolare e inclusione: il progetto IMPACT-FVG 2018-2020**". *Secondo colloquio internazionale sul plurilinguismo*. Università di Udine, Udine.
 - Salvaggio, Federico (con Roberto Dapit). 2019. "**Les étudiants marocains dans le système éducatif italien. Une étude de cas dans la région Frioul Vénétie Julienne**". *Colloque international: Migration, mobilité, mondialisation et dynamiques territoriales*. Université Cadi Ayyad Marrakech, Marocco.
 - Salvaggio, Federico. 2019. "**Il viaggio mediterraneo dell'arabo safar**". *Congresso dell'Atlante Linguistico Mediterraneo. Grado e la lingua del mare*. Università di Udine, Udine.
 - Salvaggio, Federico. 2019. "**'Islamic' languages vs 'Hindu' languages: the case of the Indian subcontinent**". *International conference: Le lingue islamiche*. Università Roma Tre, Roma.
 - Salvaggio, Federico. 2019. "**Verso un nuovo modello per l'insegnamento dell'arabo come lingua straniera**". *Seminario di Studi: Migrazioni, ambiente e patrimonio. Per una collaborazione di ricerca tra Friuli Venezia Giulia e Marocco*. Università di Udine, Udine.
 - Salvaggio, Federico. 2019. "**Insegnare italiano nella Libia di Gheddafi: il caso del dipartimento di italianistica di Bengasi**". *VI Congresso Internazionale della Società di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa (DILLE). Politiche e pratiche per l'educazione linguistica, il multilinguismo e la comunicazione interculturale*. Università di Malta, Malta.
 - Salvaggio, Federico. 2018. "**La nozione di 'famiglia linguistica islamica' e la sua rilevanza per la didattica della lingua italiana a discenti musulmani di area indoiranica**". *III Convegno Internazionale di Linguistica e Glottodidattica Italiana (CILGI3). L'italiano in contesti plurilingui: contatto, acquisizione, insegnamento*. Ruhr-Universität Bochum, Germania.

- Salvaggio, Federico. 2018. "**The Designing of Digital Teaching Materials for the Inclusion of Pre-A1 L2 Learners in the A1 Classroom**". *International Conference: LESLLA XIV, 2018. People, languages and literacy in new migration. Research, Practice, and Policy*. Università di Palermo, Palermo.
- Salvaggio, Federico. 2018. "**CEFR's Theoretical Background and its Relevance to TAFL**". *International Conference: Towards CEFR Proficiency Guidelines-based Certification of Arabic as a Foreign Language*. Università di Genova, Genova.
- Salvaggio, Federico. 2018. "**La diversità culturale chiave dello sviluppo sostenibile: il Bangladesh**". *PreFestival dell'Intercultura Solidale*, Università Popolare di Roma UPTER, Roma.
- Salvaggio, Federico. 2017. "**Challenges and Strategies in the Teaching of Italian to Refugees from the Muslim World**". *Identities: much more than Cards - Workshop, Project funded by the European Union*. Cramars, Tolmezzo (UD).
- Salvaggio, Federico (con Manuela E.B. Giolfo). 2017. "**The role of VLE in enhancing authentic proficiency in Arabic in the light of CEF**". *Arabic Language Teaching & Learning in UK Higher Education - Conference*. University of Leeds, Leeds, UK.
- Salvaggio, Federico (con Manuela E.B. Giolfo). 2016. "**The use of ICT for authentic description and reproduction of Contemporary Arabic**". *International Workshop on Arabic Linguistics and Digital Humanities*. Università Roma 3, Roma.

PUBBLICAZIONI

Monografie:

- Giolfo, Manuela E.B., Salvaggio, Federico. 2018. **Mastering Arabic Variation: a Common European Framework of Reference Integrated Model**. Roma: Aracne.
- Salvaggio, Federico. 2008. **Insegnamento della Lingua Araba e trasmissione di saperi islamici**. Palermo: Accademia Libica in Italia.

Articoli in rivista di classe A

- Baldo, Gianluca, Salvaggio, Federico. 2021. "**Promozione del plurilinguismo in età scolare e inclusione: il progetto IMPACT-FVG 2018-2020**". *Lingue antiche e moderne* 10, pp. 281-304.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**Polysemy as Hermeneutic Key in Ibn 'Arabī's *Fuṣūṣ al-Ḥikam***". *Annali di Ca' Foscari. Serie orientale* 57, pp. 53-67.
- Salvaggio, Federico. 2020. "**La nozione di 'famiglia linguistica islamica' e la sua rilevanza per la didattica della lingua italiana L2 a discendenti di origine afghano-pakistana**". *Italiano LinguaDue* 12/2, pp. 682-692.
- Salvaggio, Federico. 2020. "**Paretymologies in the *Fuṣūṣ al-Ḥikam* in the Light of Ibn Arabī's Hermeneutic Principles**". *Kervan. International Journal of Afro-Asiatic Studies* 24/2, pp. 231-247.
- Salvaggio, Federico. 2020. "**Language, ideology and identity in post-Partition Pakistan in the light of Bausani's notion of 'Islamic languages'**". *Eurasian Studies* 18, pp. 149-164

Articoli in rivista scientifica

- Salvaggio, Federico. 2021. "**Vernacular Reconsidered: Dante and the Islamic Linguistic Tradition**", in *Rivista di Studi Indo-Mediterranei*, XI, 1-12.
- Salvaggio, Federico. 2021. "**More than Just Borrowings: the Cultural and Symbolic Significance of Loanwords**", in *Occhiali. Rivista sul Mediterraneo islamico*, 8. Numero speciale a cura di Salvaggio, F., *Trans-Mediterranean words: loanwords and calques as cultural carriers across the Mediterranean*, pp. 3-6.

Contributi in volume:

- Salvaggio, Federico. 2023. "**Speaking in tongues: language diversity and its symbolic significance within the Islamic linguistic tradition**". In: F. Fusco, C. Marcato, R. Oniga (eds) *Proceedings of the Third International Colloquium on*

- Plurilingualism*. Forum, Udine: pp. 171-180.
- Salvaggio, Federico. 2023. **"Teachers' pedagogical perception and Arabic grammar teaching: A survey-based study"**. In: Kassem Wahba, Zeinab Taha and Manuela E.B. Giolfo (eds) *Teaching and Learning Arabic Grammar: Theory, Practice, and Research*. London/New York, Routledge: pp. 103-121.
 - Salvaggio, Federico. 2022. **"La formazione degli insegnanti"**, in G. Baldo (a cura di), *Scuola ed educazione plurilingue. Esperienze linguistiche e glottodidattiche*, Forum, Udine: pp. 55-66.
 - Salvaggio, Federico. 2022. **"Lo studente di origine bangladese: Grado e Monfalcone"**, in G. Baldo (a cura di), *Saggi sul plurilinguismo in Friuli Venezia Giulia. Studi di caso dal progetto Impact FVG 2014-2020*, Forum, Udine: pp. 25-37.
 - Baldo, Gianluca, Salvaggio, Federico. 2022. **"I comportamenti linguistici"**, in F. Fusco (a cura di), *La valorizzazione del plurilinguismo. Una ricerca nelle scuole del Friuli Venezia Giulia*, Forum, Udine: pp. 111-167.
 - Salvaggio, Federico. 2022. **"Il protocollo per l'accoglienza"**, in F. Fusco (a cura di), *La valorizzazione del plurilinguismo. Una ricerca nelle scuole del Friuli Venezia Giulia*, Forum, Udine: pp. 169-190.
 - Salvaggio, Federico. 2022, **"Il punto di vista dei docenti"**, in F. Fusco (a cura di), *La valorizzazione del plurilinguismo. Una ricerca nelle scuole del Friuli Venezia Giulia*, Forum, Udine: pp. 191-201.
 - Baldo, Gianluca, Salvaggio, Federico. 2022. **"Contesti di socializzazione e alfabetizzazione per l'emancipazione e la cittadinanza dei migranti adulti"**. In: Davide Zoletto (a cura di) *Migrazioni complessità, territori. Prospettive per l'azione educativa*. Roma, Carocci, 127-140.
 - Salvaggio, Federico. 2022. **"Nobiltà, saggezza e fragilità: l'anziano e la sua definizione nel vocabolario arabo"**. In: Fabiana Fusco e Davide Zoletto (eds) *Processi di invecchiamento in territori ad alta complessità socioculturale e linguistica*. Milano, Franco Angeli, 41-48.
 - Salvaggio, Federico. 2021. **"The paradox of oral skills at CEFR level A1 and the role of digital technologies"**. In: Mari D'Agostino and Egle Mocciaro (eds.) *Languages and literacy in new migration. Research, Practice, and Policy. Selected papers from the 14th Annual Meeting of LESLLA (Literacy Education and Second Language Learning for Adults)*. Palermo 4-6 October 2018, UniPa Press, 347-362.
 - Salvaggio, Federico. 2021. **"La lettoscrittura in arabo lingua d'origine: un'indagine nelle scuole del Friuli Venezia Giulia"**. In: Carla Marcato (a cura di) *Ricerche su plurilinguismo e neopurilinguismo nel Friuli Venezia Giulia*. Udine, Forum, 53-69.
 - Salvaggio, Federico. 2021. **"Il quadro teorico-normativo"**. In: Fabiana Fusco (a cura di) *Protocollo per l'accoglienza, l'inclusione e l'orientamento degli alunni con background migratorio*. Udine, Forum, 19-49.
 - Baldo, Gianluca, Salvaggio, Federico. 2021. **"Strumenti teorico-pratici per l'inclusione: adattamento e strutturazione della didattica"**. In: Fabiana Fusco (a cura di) *Protocollo per l'accoglienza, l'inclusione e l'orientamento degli alunni con background migratorio*. Udine, Forum, 87-132.
 - Baldo, Gianluca, Salvaggio, Federico. 2021. **"Strumenti teorico-pratici per l'orientamento: accertamento delle competenze raggiunte e orientamento in uscita"**. In: Fabiana Fusco (a cura di) *Protocollo per l'accoglienza, l'inclusione e l'orientamento degli alunni con background migratorio*. Udine, Forum, 133-187.
 - Salvaggio, Federico. 2021. **"L'ospite, la tavola e il tappeto: il viaggio mediterraneo dell'arabo safar"**. In: Carla Marcato (a cura di) *Grado, la lingua del mare, l'Atlante Linguistico Mediterraneo. Atti del Congresso di Grado, 30 settembre-2 ottobre 2019*. Alessandria, Edizioni dell'Orso, 113-124.
 - Giolfo, Manuela E.B., Salvaggio, Federico. 2019. **"The Choice of Conditional Operators as a Sociolinguistic Marker? Reflections from the Analysis of Eschatological Arab Blogs 2014-2015"**. In: Francesco Binaghi, Manuel Sartori

- (eds.) *Fuṣḥā écrit contemporain. Usages et nouveaux développements*, 224-47. Marseille, Diacritiques Éditions.
- Salvaggio, Federico. 2019. "Afgхани e pakistani in Carnia. Contatti linguistici e culturali". In: Carla Marcato (ed.) *Italiano L2/LS in Friuli. Situazioni, esperienze, applicazioni didattiche*, 145-63. Trieste: Lint Editoriale.
 - Salvaggio, Federico. 2018. "Il digiuno di Ramadān tra unità religiosa e diversità culturale. Una testimonianza 'eccentrica'". In: *Il sacro degli altri: culti e pratiche rituali dei migranti in Sicilia*, 63-70. Palermo: Edizioni Museo Pasqualino.
 - Giolfo, Manuela E.B., Salvaggio, Federico. 2018. "A Digitally Assisted Model of Integration of Standard and Colloquial Arabic Based on the Common European Framework". In: Mahmoud Al-Batal (ed.) *Arabic as One Language: Integrating Dialect in the Arabic Language Curriculum*, 93-113. Washington, DC: Georgetown University Press.
 - Giolfo, Manuela E.B., Salvaggio, Federico. 2018. "The Designing of Virtual Learning Environments for Authentic Proficiency Enhancement in Arabic". In: Giuliano Lancioni, Cristina Solimando (eds.) *Didattica dell'arabo e certificazione linguistica: riflessioni e iniziative*, 179-98. Roma: RomaTrE-Press.
 - Giolfo, Manuela E.B., Salvaggio, Federico. 2018. "Contemporary Arabic Variation and Conditionals: Hypotheses from Arab Blogs 2014-2015". In: Kassem M. Wahba, Zeinab A. Taha, Liz England (eds.) *Handbook for Arabic Language Teaching Professionals in the 21st Century II*, 89-108. London/New York: Routledge.

Curatele:

- Salvaggio, Federico (ed.) 2021. Special issue "Trans-Mediterranean Words. Loanwords and Calques as Cultural Carriers across the Mediterranean". *Occhiali. Rivista sul Mediterraneo islamico*, 8.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- | | |
|-----------------------------|---|
| 04/2017 | <p>Dottorato in Digital Humanities.
 Curriculum: Lingue, Culture e Tecnologie Digitali
 Università degli Studi di Genova, Genova, Italia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tesi: Proficiency Enhancement in TAFL and the Role of ICT (redatta in inglese). • Argomento: Didattica della Lingua Araba, Linguistica Araba, Didattica delle Lingue e Tecnologie Digitali. • SSD: L-OR/12, L-LIN/01, L-LIN/02. • Valutazione: eccellente |
| 01/2007 | <p>Laurea di Vecchio Ordinamento in Lingue e Letterature Straniere (Arabo e Inglese)
 Indirizzo: Storico Culturale
 Università degli Studi di Palermo, Palermo, Italia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tesi: Insegnamento della Lingua Araba e trasmissione di saperi islamici • Argomento: Didattica della Lingua Araba, Linguistica Araba, Islamistica. • SSD: L-OR/12, L-OR/10 • Votazione finale: 110 e lode |
| Certificazioni didattiche | <ul style="list-style-type: none"> • 2018. Certificazione di completamento del Percorso formativo in discipline antropo-psico-pedagogiche ed in metodologie e tecnologie didattiche (24CFU). Università di Udine, Udine. • 2016. DITALS II (Certificazione glottodidattica di II livello). Certificazione di competenza avanzata in didattica della lingua italiana a stranieri. Università per Stranieri di Siena, Siena. |
| Certificazioni linguistiche | <ul style="list-style-type: none"> • 2003. Attestato di Completamento degli Studi in Lingua Araba (massimo livello/avanzato). Ministero dell'Insegnamento Superiore, della Ricerca e della Tecnologia. Università di Tunisi Al-Manar, Istituto Bourguiba per le Lingue Moderne. Tunisi, Tunisia. • 2002. Attestato di Completamento degli Studi in Lingua Araba (massimo livello/avanzato). Istituto per l'Insegnamento della Lingua Araba a Stranieri. Damasco, |

Siria

- Corsi di formazione
- 2019. **"Tecniche di europrogettazione nei settori cultura, turismo e ambiente"**. IAL Gorizia.
 - 2018. **"L'acquisizione linguistica nell'educazione degli adulti"**. *Golden Links - bringing inclusion into multicultural teaching. Project funded by the European Union.* Askii Brainery, Udine.
 - 2018. **"The Millennial Challenge: Engagement and Efficacy in the ELT Classroom"**. Oxford National Conference, Oxford University Press, Udine.
 - 2016. **"Didattica dell'Italiano a studenti non alfabetizzati in L1: insegnare a leggere e scrivere. Riferimenti teorici e pratiche didattiche"**. *Masterclass.* Università Ca' Foscari, Venezia.
 - 2016. **"Formazione complementare – Gestire l'azienda agraria"**. Centro per l'educazione e la formazione agricola permanente (CEFAP), Tolmezzo (UD).
 - 2015. **"Corso di formazione per docenti Lingua Italiana L2"**. *Progetto FEI - parole in gioco 4.* Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti (CPIA), Parma.

AFFILIAZIONI

- 03/05/2023 – oggi **Collaboratore scientifico interno del Centro Internazionale sul Plurilinguismo**
CEIP - Centro Internazionale sul Plurilinguismo
Università di Udine
- 03/06/2022 – oggi **Socio del Centro di studi filologici e linguistici siciliani**
Centro di studi filologici e linguistici siciliani, Dipartimento di Scienze Umanistiche,
Università di Palermo

COMITATI EDITORIALI

- 01/04/2021 – oggi **Membro del comitato di redazione di "Studi e ricerche sul plurilinguismo"**
Membro del comitato di redazione della collana "Studi e ricerche sul plurilinguismo" (diretta da Fabiana Fusco) della casa FORUM Editrice Universitaria Udinese, Società soggetta a direzione e coordinamento dell'Università degli Studi di Udine, Udine

COMPETENZE PERSONALI

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Lingua madre | Italiano |
| Altre lingue | |
| Arabo, Inglese | Lingue di specializzazione |
| Bengalese | Lingue di interesse di ricerca |
| Francese, Spagnolo | Lingue di consultazione |
- Competenze informatiche
- **Design materiali didattici digitali e didattica online**
 - **Corpus Linguistics**
 - **Computer-Assisted Translation**

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

Data 04/05/2023

Firma

